

中文百宝箱

CHINESE TREASURE CHEST

Marisa Fang • Helen Jung • Rosemary Firestein

林宛芊 马慕贞 傅爱玫



Chinese Treasure Chest 中文百宝箱 is an unprecedented collection of ready-to-use games, songs, craft projects, delightfully illustrated student worksheets and teacher-directed activities to help students from grades K-8 learn Chinese as a world language. It offers a wide variety of activities of different difficulty levels to facilitate differentiated instruction in mixed-ability classrooms and across grade levels.

Available in both Simplified and Traditional Chinese!

CHINESE TREASURE CHEST 中文百宝箱

Volumes 1 and 2, Second Edition

Volumes 1 and 2 contain over 700 pages of activities designed around themes for the K-8 Chinese language classroom. It is organized into 12 monthly sections to fit the school year. Students learn the Chinese language and culture through games, songs, crossword puzzles, cut-outs, picture cards, TPR activities, role-play, chants, and conversations. Visit <http://emarketing.cengageasia.com/ctc1/> (Volume 1) and <http://emarketing.cengageasia.com/ctc2/> (Volume 2) to access the audio files.

Some of the significant improvements in this second edition include:

New activities and worksheets:



名字: _____ 月 _____ 日

Trace, Count, and Write 描一描, 数一数, 写一写

Trace:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
一	二	三	四	五	六	七	八	九	十

Count:

120

名字: _____ 月 _____ 日

Art Project: Five Charms Decorations 创意手工: 五福临门挂饰

121

名字: _____ 月 _____ 日

Song: Zodiac Animals 儿歌: 十二生肖
(Melody: Twinkle, Twinkle, Little Star)

122

名字: _____ 月 _____ 日

Art Project: Chinese New Year Lantern 创意手工: 新年灯笼

123

Color posters for free download:

Revised notes for teachers:

15. **Trace, Count, and Write** 描一描, 数一数, 写一写 120
This worksheet provides 3 different activities for additional practice with Chinese numbers.

Activity A: Look at the number chart, say the numbers in Chinese and trace the numbers on dotted lines.

Activity B: Count the number of dots in each cube, and write a matching number in Chinese.

Activity C: Read the numbers in each category, and fill in the missing numbers in Chinese. This worksheet can let students do a further Chinese number practice.

一、写一写: 大声念出第一行的中文数字1-10, 然后在第二行写数字一到十。
二、数一数: 数一数每个骰子的点数, 然后在右侧写上相应的中文数字。
三、描一描: 读一读每个骰子上的数字, 然后照着中文数字写上。

16. **Art Project: Dancing with the Snake** 创意手工: 与蛇共舞
Students will enjoy making this pet snake project with Chinese numbers. The blanks with the missing Chinese numbers. Then they will color the snake. After students have completed the task, you can punch a hole in the snake's head a string through the hole and twist it at the end to make a leash for the snake. Then students can dance by moving them up and down while counting rhythmically. They can then take the projects home to display and proudly read the number family members. (See project sample on p. 326)

孩子们都喜欢这个项目, 他们的蛇也有意义了。让学生念出中文数字, 涂色, 然后扭扭成蛇形。老师可帮学生在蛇头穿孔, 从穿孔处穿一根绳子, 然后扭成蛇头。同时用中文有节奏地喊一、二、三、四、五、六、七、八、九、十。同时用中文有节奏地喊一、二、三、四、五、六、七、八、九、十。

17. **Art Project: Clock with Chinese Numbers** 创意手工: 时钟
Beginner students can use this Chinese clock to practice numbers 1-12 in Chinese. Learners cut out their clocks to work in pairs to ask each other questions related on page 123.

低年级的学生可用这个时钟来练习中文数字一至十二。程度高一些的同学可用来练习问与答。

18. **Mini-Book: My Chinese Number Book** 我的小手书: 数一数
Making a mini-book is a great way for students to demonstrate their knowledge. A sample mini-book is provided for your reference. Students may draw whatever pictures they wish for their own book.
小朋友可以制作小手书来表现他们对中文数字的理解。本书提供范例, 也可让学生自己创作与数字相对应的图画书。

19. **Group Activity: Monkey King Card Game** 集体游戏: 孙悟空玩牌
This is a terrific game for students to review numbers. Students first need of playing cards and label each with their name or initials. Students play the 5. Have students shuffle their cards and place them in a pile face down. Each the Monkey King Card is the wild card and beats all others.) To play, each is card from his/her pile. The player with the largest number takes the other

New project samples:

9) Chinese Scrolls 挂轴 (See pp. 12, 101)

10) Word Display 词汇展示 (See p. 13)

11) Chinese House 中式房子 (See pp. 13, 104)

October 十月

1) Number Flash Cards 中文数字卡片 (See pp. 16, 113, 114)

2) Number of French Fries 有多少薯条 (See p. 10)

123

CHINESE TREASURE CHEST 中文百宝箱

Volume 3

Volume 3 contains an abundance of exciting activities to enhance any Chinese language program. It also includes free audio recordings of songs, vocabulary, dialogues, and reading passages! Visit <http://emarketing.cengageasia.com/ctc3audio/> to access the audio files.



名字: _____ 月 _____ 日

Study and Speak: Where is the Flag?
读一读, 说一说: 国旗在哪里?
Answer the questions about where objects are located in the classroom. Point to the pictures as you read each answer.

国旗在哪里? 国旗在教室的上方。
国旗在哪里? 国旗在教室的中间。
国旗在哪里? 国旗在教室的下方。
国旗在哪里? 国旗在教室的后面。
国旗在哪里? 国旗在教室的前面。

名字: _____ 月 _____ 日

Hide and Seek: Where is the Dog?
捉迷藏: 小狗在哪里?
A: Cut out the dog picture and place it somewhere in the house. Then practice the dialogue below with a partner.

问: 小狗在哪里?
答: 小狗在_____。

名字: _____ 月 _____ 日

Let's Move: Yoga Practice
动起来: 一起做瑜伽!
Practice each of these yoga poses. Remember to breathe and relax when practicing.

树姿势 (Shù zī shì)
狗姿势 (Gǒu zī shì)
飞机姿势 (Fēijī zī shì)
战士姿势 (Zhànshì zī shì)
猫姿势 (Māo zī shì)
牛姿势 (Niú zī shì)

名字: _____ 月 _____ 日

Cut and Paste: Life Cycle of a Frog
剪一剪, 贴一贴: 青蛙的生命周期
Write or cut and paste the words at the bottom of the page to label the life cycle of a frog correctly.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

小青娃 长出后腿 蝌蚪
大青蛙 卵 长出前腿

Thematic Units
(My School, My Home, My Healthy Body, and Life Cycles):

Basic Language Components:

Phonin Initial Sounds
汉语拼音: 声母

b p m f
d t n l
g k h j q x
zh ch sh r
z c s

Basic Strokes of Chinese Characters (I)
汉字基本笔画 (I)

一 横 horizontal
丨 竖 vertical
丿 撇 left-falling
捺 right-falling
㇇ 折 turning
丶 点 dot

主 大 十 八 人 地
永 的 小 区 我

Short Reading Passages:

名字: _____ 月 _____ 日

Greetings
打招呼

你好 老师 小朋友 名字
老师好 你好
小朋友好
大家好
我的名字叫 _____
谢谢

我的作业 / Complete the sentences and practice reading out loud.

我叫 _____ 你好。
我的老师叫 _____ 好。
我的朋友叫 _____ 好。
大家好。
我的名字叫 _____ 谢谢。

名字: _____ 月 _____ 日

My Family
我的家

Part 1
我家有五个人。
爸爸 妈妈 哥哥 姐姐
姐姐和我。
我的爸爸叫 John。
我的妈妈叫 Jane。
我的哥哥叫 Peter。
我的姐姐叫 Amy。
我叫 _____
哥哥 弟弟 妹妹

我的作业 / Complete the sentences and practice reading out loud.

我家有 _____ 个人。 我的 _____ 叫 _____。
我的 _____ 叫 _____。
_____ 和我。 我的 _____ 叫 _____。
我叫 _____。

Speaking Activities:

名字: _____ 月 _____ 日

Asking Friends Out
约朋友

吃晚饭 吃晚饭 看电影 跳舞
喂! 请问 Jennifer 在吗?
我就是。
Jennifer, 我是 Mark。我想请你看电影。
为什么?
因为明天是你的生日/周末/长假期。
太好了, 谢谢你。

名字: _____ 月 _____ 日

Locating Countries
国家的位置

北美洲 南美洲 欧洲 亚洲 非洲 大洋洲

问: 加拿大在哪一洲?
答: 加拿大在北美洲。
问: 意大利在哪一洲?
答: 意大利在欧洲。
问: 墨西哥在哪一洲?
答: 墨西哥在南美洲。

Songs and Chants:

名字: _____ 月 _____ 日

My Home
我家门前有小河

我家门前有小河, 后面有山坡。
山坡上面野花多, 野花红似火。
小河里, 有白鹅, 鹅儿戏绿波。
戏弄绿波, 鹅儿快乐, 昂头唱清歌。

名字: _____ 月 _____ 日

Mid-Autumn Festival
中秋节

中秋节, 月光光,
全家一起看月亮。
月儿圆, 月儿亮,
月饼甜, 月饼香。
吃月饼, 有月亮,
说笑笑, 喜洋洋。
吃月饼, 看月亮,
说笑笑, 喜洋洋。
说笑笑, 喜洋洋。

Note: Repeat one more time.

CHINESE TREASURE CHEST 中文百宝箱

Student Workbooks

Pinyin Practice Books



Chinese New Year



Pinyin Practice Books: Initials and Finals offer useful pinyin and vocabulary practices for young learners and beginners of all ages. Each book is filled with fun activities and beautiful illustrations that will keep learners engaged as they develop literacy skills. The worksheets are perforated for easy separation to serve as supplementary materials.

Free audio recordings of the vocabulary and reading passages can be downloaded from <http://emarketing.cengageasia.com/SG3384/> (Initials) and <http://emarketing.cengageasia.com/SG3385/> (Finals).

Chinese New Year Student Workbook enables students to explore the rich traditions of China's most popular holiday and enhance their Chinese proficiency level. It includes activities such as puzzles, songs, riddles, mini-books, as well as arts and crafts projects. A section of the workbook focuses on learning Chinese characters related to Chinese New Year. Worksheets can be detached from the book in catering for different classroom curriculum.

Download free audio resources and project samples from www.cengageasia.com/ctccny.

Initials

Finals

名字: _____ 月 _____ 日

m ④ Read aloud these words that begin with the "m" sound. Then color the pictures.

mā ma 妈妈
mén 门
māo 猫
miàn bāo 面包
máo mao chóng 毛毛虫
mǎ 马

名字: _____ 月 _____ 日

uan ④ Read the sentences and circle the characters that sound like "uan".

yuè er wān wān xiàng tiáo chuán
月儿弯弯像条船,
dì dì mèi mèi zhēn xǐ huān
弟弟妹妹真喜欢。
wǎn shàng kàn jiàn xiǎo bái chūn
晚上看见小白船,
xīn lǐ gǎn dào hǎo wēn nuǎn
心里感到好温暖。

名字: _____ 月 _____ 日

C ④ Read the sentence above each box. Find the picture that matches each sentence. Cut and paste the pictures in the correct boxes. Then color the pictures.

cǎo chǎng shàng yǒu cǎo máo
操场上有草霉。
cǎo dì shàng yǒu cǎng yīng
草地上有苍蝇。

cāng yīng zài chī cǎo máo
苍蝇在吃草霉。
cǎi yīng zài nǎ lǐ?
猜一猜, 彩虹在哪里?

名字: _____ 月 _____ 日

u ④ Read aloud these words that end with the "u" sound. Then color the pictures.

shù 树
shū 书
tú 图
hǔ 虎
hú 湖
lù 路

名字: _____ 月 _____ 日

迎新年
Chinese New Year Celebration

我们大扫除, 去旧迎新。
We _____ the house and _____ the floor.
It is time to get rid of the old and welcome the _____ year.

名字: _____ 月 _____ 日

找一找, 谁赢了?
The emperor announced: "The dog, 12 animals to match the finish line will have a prize raised after them!" Color the 12 animals who won the race. Write the numbers 1-12 next to those animals to indicate their place order.

名字: _____ 月 _____ 日

试一试: 写一写

福 福 福 福 福

福气 福星

福 福 福 福 福 福 福 福 福 福 福 福

福 福

名字: _____ 月 _____ 日

冬瓜糖	瓜子	金桔
桂圆	花生	年糕
发糕	莲子	凤梨酥

CHINESE TREASURE CHEST 中文百宝箱



Teacher's Resource Books

	Volume 1	Volume 2	Volume 3	Volume 4
Print; Simplified Chinese	9789814773935	9789814773959	9789814773973	9789814806824
Print; Traditional Chinese	9789814773942	9789814773966	9789814773980	9789814806831
Digital; Simplified Chinese	9789814844024	9789814844031	9789814846219	9789814866484
Digital; Traditional Chinese	9789814866385	9789814866392	9789814866408	9789814866491
Pages	344	444	388	408

Student Workbooks

	Pinyin Practice Book: Initials	Pinyin Practice Book: Finals	Chinese New Year
Print; Simplified Chinese	9789814844444	9789814844451	9789814846974
Pages	132	144	148

For more information, please contact your local National Geographic Sales Consultant
NGL.Cengage.com/RepFinder



NGL.Cengage.com